

OUR LADY OF THE ROSARY PARISH

SAINT PASCAL AND SAINT BARTHOLOMEW

SECOND SUNDAY OF EASTER (OR DIVINE MERCY) - APRIL 24, 2022



Confirmation 2022

Congratulations to our Confirmandi who will receive the Sacrament of Confirmation on April 29 at Saint Bartholomew Church.

Justin Aguilar
Madellein Aguilar
Maria Ambrocio-Borta
Adrian Alvarez
Antonio Alvarez
Aubrey Destiny Arroyo
Briana Ayala
Jimena Benitez
Cesar Bucio
Arielle D. Camargo
Uriel Carrillo
Yahir Carrillo
Alan Castro
Kevin Contreras
Aron Crisostomo
Alan Cuellar
Karol Curiel
Ruben Emiliano Curiel
Briana Diaz
Erik Diaz
Isabella Esqueda
Lupita Melinda Fabian
Raul Fabian

Gabriela Farinango
Marina Flores
Jennifer Geronimo
Justin Geronimo
Nadia Gomez
Dariana Herrera
Emilio Lara
Anamaris Leyva
Macayla Lozada
Derek Maldonado
Aranza Mancera
Jorge Mancera
Daidre Marin
Yolotzin Martinez
Johanna Medina
Maya Mendoza
Emiliano Monterroso
Elijah Mota
Tom O'Callahan
Cynthia Patino
Ana Fabiola Perez
Ariana Perez
Johanna Perez

Melissa Perez
Valery Ramirez
Cindy Alexa Rodriguez
Jocelyn Rodriguez
Ramiro Rodriguez
Vivian Melody Rodriguez
Ximena Rodriguez
Noemi Elizabeth Roman
Yaneli Romero
Samantha Salas
Erick Paul Sinchi
Bellina Spilotro
Santino Teruel
Izel Torres
Alexander Trujillo
Katherine Uruchima
Yuliana Valdez
Daniel Velasquez
Isaac Villa
Jorge Hugo Villanueva
Erica Younan

SAINT PASCAL

3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)
Sunday - 8:00 AM (English), 10:00 AM (English)
12:00 PM (Polish), 6:00 PM (Spanish)
Monday - Saturday - 8:30 AM

SAINT BARTHOLOMEW

4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)
Sunday - 7:00 AM (Spanish)
10:00 AM (English), 1:00 PM (Spanish)
Monday - Saturday - 8:30 AM

A WORD FROM FATHER MIKE



This weekend, we celebrate the Second Sunday of Easter. As you know, the joy of Christ's Easter Victory is so great that the liturgy of the Church takes fifty days to celebrate it. The first of these days, of course, is Easter Sunday itself, beginning with its great vigil on the night of Holy Saturday.

At Our Lady of the Rosary Parish we were especially blessed with a beautiful celebration of the Easter Vigil. As the sun was setting, we prepared the Easter candle in an ancient rite that recalls the power of Christ Risen in the life of the community of believers. The new fire was then kindled and blessed, recalling the rising of Christ from death in the darkness of night. Following our deacons carrying the newly lighted candle, we processed down Irving Park Road into Saint Pascal Church and down the main aisle to the sanctuary. There, Deacon Charlie Shallcross expertly chanted the timeless prayer of blessing, the Exsultet, composed by Saint Ambrose of Milan in the 5th century.

During the bilingual Easter Vigil Mass, five new Catholics were baptized and confirmed. To these, seven children of a catechetical age were baptized the following day at Saint Bartholomew. Thus, for our first Easter as a united parish, Our Lady of the Rosary Parish brought to the saving waters of baptism twelve new souls. I am confident that from their place in heaven, the twelve apostles must be smiling upon us.

Today, we observe the Second Sunday of Easter, which in times past was popularly known as Low Sunday. According to some, this unofficial title was affectionately given by the faithful to the Sunday after Easter because it enabled them to celebrate the joy of Christ's triumph in a more relaxed manner, after the exacting solemnity of Holy Week. In earlier times, the Second Sunday of Easter was called the "Domenica in albis" or the "Sunday in White Robes", since the neophytes baptized at the Easter Vigil would return to church for Mass that day wearing the white robes they received at their baptism at the Easter Vigil.

UNA PALABRA DEL PADRE MIKE

Este fin de semana, celebramos el Segundo Domingo de Pascua. Como sabéis, la alegría de la Victoria Pascual de Cristo es tan grande que la liturgia de la Iglesia tarda cincuenta días en celebrarla. El primero de estos días, por supuesto, es el propio Domingo de Resurrección, comenzando con su gran vigilia en la noche del Sábado Santo.

En la Parroquia nuestra Señora del Rosario, fuimos especialmente bendecidos con una hermosa celebración de la Vigilia Pascual. Mientras se ponía el sol, benditamos preparamos la vela de Pascua en un antiguo rito que recuerda el poder de Cristo Resucitado en la vida de la comunidad de creyentes. El nuevo fuego fue encendido y bendecido, recordando la resurrección de Cristo de la muerte en la oscuridad de la noche. Siguiendo a nuestros diáconos llevando la vela recién encendida, procesamos por Irving Park Road hasta la Iglesia de St Pascal y por el pasillo principal hasta el santuario. Allí, el diácono Charlie Shallcross cantó expertamente la oración atemporal de bendición, el Exsultet, compuesto por San Ambrosio de Milán en el siglo 5.

Durante la Misa bilingüe de la Vigilia Pascual, cinco nuevos católicos fueron bautizados y confirmados. A estos, siete niños de una edad catequética fueron bautizados al día siguiente en San Bartolomé. Así, para nuestra primera Pascua como parroquia unida, la Parroquia nuestra Señora del Rosario trajo a las aguas salvadoras del bautismo doce almas nuevas. Estoy seguro de que desde su lugar en el cielo, los doce apóstoles deben estar sonriéndonos.

Hoy en día, observamos el Segundo Domingo de Pascua, que en tiempos pasados se conocía popularmente como Domingo Bajo. Según algunos, este título no oficial fue dado cariñosamente por los fieles al domingo después de Pascua porque les permitió celebrar la alegría del triunfo de Cristo de una manera más relajada, después de la solemnidad exigente de la Semana Santa. En épocas anteriores, el Segundo Domingo de Pascua se llamaba el "Domenica in albis" o el "Domingo con túnicas blancas", ya que los neófitos bautizados en la Vigilia Pascual regresaban a la iglesia para la Misa ese día con las túnicas blancas que recibieron en su bautismo en la Vigilia Pascual.

A WORD FROM FATHER MIKE - CONTINUED

In anticipation of the liturgical reforms inaugurated by the Second Vatican Council, the first reforms of Holy Week in the 1950's called the Sunday after Easter the Octave Day of Easter. Octaves were a liturgical structure that extended the joy of a feast for eight days. Between the 16th century Council of Trent and the Second Vatican Council in the 1960's several feasts were blessed with Octaves, including Pentecost, Corpus Christi, and the Assumption. However, the reforms of Vatican II reduced the number of Octaves to only two, Christmas and Easter.

During his pontificate, Saint John Paul II added yet another reason to celebrate the Second Sunday of Easter with special fervor, granting it the subtitle of the Sunday of Divine Mercy. The saintly Pope's action brought to the awareness of the universal Church the private revelations granted by the Lord Jesus to the Pontiff's fellow Pole, Saint Faustina Kowalska, a nun, in the 1930's. These revelations promote devotion to the image of the Divine Mercy, shown to Saint Faustina, and gracing both Saint Pascal Church above the tabernacle and Saint Bartholomew Church near the shrine of Saint Joseph. Also revealed to Saint Faustina was the chaplet of Divine Mercy and the promises of graces attached to its pious recitation. A novena to the Divine Mercy also carries the promise of special graces.

May the Divine Mercy be honored in our hearts and homes. May we all draw many graces and blessings from the Divine Mercy.

Father Mike O'Connell

DEACON CANDIDATE

Victor Uruchima, a parishioner of Our Lady of the Rosary, is scheduled to be ordained to the Order of Deacon on May 14, 2022 at Holy Name Cathedral.

This is a public announcement of the upcoming ordination and fulfills the canonical requirement. Catholics are obliged to reveal any concerns, impediments or circumstances that could prevent Victor Uruchima from receiving Sacred Orders and should contact the pastor or the Cardinal with such information as soon as possible if there is a serious question about the candidates' suitability for ordained ministry.

UNA PALABRA DEL PADRE MIKE - CONTINUACIÓN

En previsión de las reformas litúrgicas inauguradas por el Concilio Vaticano II, las primeras reformas de la Semana Santa en la década de 1950 llamaron al domingo después de Pascua el Día de la Octava de Pascua. Las octavas eran una estructura litúrgica que extendía la alegría de una fiesta durante ocho días. Entre el Concilio de Trento del siglo 16 y el Concilio Vaticano II en la década de 1960 varias fiestas fueron bendecidas con Octavas, incluyendo Pentecostés, Corpus Christi, y la Asunción. Sin embargo, las reformas del Vaticano II redujeron el número de Octavas a solo dos, Navidad y Pascua.

Durante su pontificado, San Juan Pablo II añadió otra razón más para celebrar el Segundo Domingo de Pascua con especial fervor, otorgándole el subtítulo del Domingo de la Divina Misericordia. La acción del santo Papa llevó a la conciencia de la Iglesia universal las revelaciones privadas otorgadas por el Señor Jesús a la compañera polaca del Pontífice, Santa Faustina Kowalska, una monja, en la década de 1930. Estas revelaciones promueven la devoción a la imagen de la Divina Misericordia, mostrada a Santa Faustina, y adornando tanto la Iglesia de San Pascal sobre el tabernáculo como la Iglesia de San Bartolomé cerca del santuario de San José. También se reveló a Santa Faustina la coronilla de la Divina Misericordia y las promesas de gracias unidas a su piadosa recitación. Una novena a la Divina Misericordia también lleva la promesa de gracias especiales.

Que la Divina Misericordia sea honrada en nuestros corazones y hogares. Que todos saquemos muchas gracias y bendiciones de la Divina Misericordia.

P. Mike O'Connell

CANDIDATO A DIÁCONO

Víctor Uruchima, feligrés de Nuestra Señora del Rosario, está programado para ser ordenado a la Orden del Diácono el 14 de mayo de 2022 en la Catedral del Santo Nombre.

Este es un anuncio público de la próxima ordenación y cumple con el requisito canónico. Los católicos están obligados a revelar cualquier inquietud, impedimento o circunstancia que pueda impedir que Víctor Uruchima reciba las Sagradas Órdenes y deben ponerse en contacto con el pastor o el cardenal con dicha información lo antes posible si hay una pregunta seria sobre la idoneidad de los candidatos para el ministerio ordenado.

BOY SCOUT TROOP 815



Boy Scout Troop 815 is partnering with GotSneakers, a non-profit, to collect new and used sneakers for recycling. Two million pairs end up in landfills every year. Please help us by donating your new and used gym shoes. Collection will run from April 30 to May 13. Boxes will be located at the back of Saint Pascal Church and Saint Bartholomew Church as well as at Pope Francis Global Academy. Thanks for your support.

Boy Scout Troop 815 se está asociando con GotSneakers, una organización sin fines de lucro, para recolectar zapatillas nuevas y usadas para reciclar. Dos millones de parejas terminan en vertederos cada año. Por favor, ayúdanos donando tus zapatos de gimnasio nuevos y usados. La recogida se extenderá del 30 de abril al 13 de mayo. Las cajas estarán ubicadas en la parte posterior de la Iglesia de San Bartolomé y la Iglesia de San Pascal, así como en la Academia Global del Papa Francisco. Gracias por su apoyo.

Our Lady of the Rosary Easter Vigil

April 16, 2022



PLANNED GIVING

Leave a Legacy to Bring Hope to the World

As we stand before God's promise to make all things new, please consider one of the greatest acts of stewardship by including a gift to our parish in one of the following ways:

- Will or Trust
- Retirement Assets
- Life Insurance Policies
- Charitable Gift Annuity

For more information, please contact Krystina M. Campbell, Planned Giving Officer, Archdiocese of Chicago at 312.534.5404 or kcampbell@archchicago.org. For a free step-by-step guide to reviewing your estate plan, please contact Krystina M. Campbell, Planned Giving Officer, Archdiocese of Chicago at 312.534.5404 or kcampbell@archchicago.org.

DONACIONES PLANIFICADAS

Deje un legado para traer esperanza al mundo

Cuando estamos ante la promesa de Dios de hacer nuevas todas las cosas, por favor considere uno de los mayores actos de corresponsabilidad al incluir una donación a nuestra parroquia en una de las siguientes maneras:

- Testamento o fideicomiso
- Activos de jubilación
- Pólizas de seguro de vida
- Anualidad de donación caritativa

Para más información, por favor comuníquese con <nombre del contacto en la parroquia, teléfono y correo electrónico>. [(OPCIONAL) o comuníquese con Krystina M. Campbell, oficial de donaciones planificadas, Arquidiócesis de Chicago, al 312.534.5404 o kcampbell@archchicago.org]. [(OPCIONAL) Para solicitar una guía gratis paso a paso para revisar su plan patrimonial, por favor comuníquese con Krystina M. Campbell, oficial de donaciones planificadas, Arquidiócesis de Chicago, al 312.534.5404 o kcampbell@archchicago.org].

OUR LADY OF THE ROSARY MINISTRY FAIR



As Our Lady of the Rosary is a new and evolving parish so is our Ministry Fair. This event will be very different from the fairs of the past.

We will begin by listening to you as you convey your experiences of the ministries which have graced your life and our parishes in the past. Then, we will speak about the ministries we want to see operative in Our Lady of the Rosary now and in the future.

The Ministry Fair will be the beginning of our cooperation with the Spirit of the Risen Lord in the creation of our united parish's ministry structure. In our ministry meetings we will honor the past by sharing our rich traditions, listening, and learning from one another to guide and bring us into a future where we will work together to build a strong faith community full of worship, service, and be in communion with one another.

The Ministry Fair will be held at both the Saint Bartholomew and Saint Pascal campuses. The fair will be open to all parishioners whether you are a longtime volunteer or someone new who would love to be more involved. All are welcome! Hospitality, coffee and donuts will be provided.

To guarantee we will have enough refreshments, we ask that you call the parish office to RSVP or complete the form found on the parish website.

Ministry Fair Dates:

Saint Pascal - Sunday, May 15 directly after the 10:00 AM Mass in Heimsath Hall

Saint Bartholomew - Sunday, May 22 directly after the 10:00 AM Mass in the Hospitality Room

Saint Bartholomew - Sunday, May 22 directly after the 1:00 PM Spanish Mass in the Hospitality Room

Así como Nuestra Señora del Rosario es una parroquia nueva y en evolución, también lo es nuestra Feria del Ministerio. Este evento será muy diferente a las ferias del pasado.

Comenzaremos escuchándote mientras transmites tus experiencias de los ministerios que han adornado tu vida y nuestras parroquias en el pasado. Luego, hablaremos sobre los ministerios que queremos ver operativos en Nuestra Señora del Rosario ahora y en el futuro.

La Feria del Ministerio será el comienzo de nuestra cooperación con el Espíritu del Señor Resucitado en la creación de la estructura ministerial de nuestra parroquia unida. En nuestras reuniones ministeriales honraremos el pasado compartiendo nuestras ricas tradiciones, escuchando y aprendiendo unos de otros para guiarnos y llevarnos a un futuro en el que trabajaremos juntos para construir una comunidad de fe fuerte llena de adoración, servicio y estar en comunión unos con otros.

La Feria del Ministerio se llevará a cabo en los campus de San Bartolomé y San Pascal. La feria estará abierta a todos los feligreses, ya sea que sea un voluntario de larga data o alguien nuevo a quien le encantaría estar más involucrado. ¡Todos son bienvenidos! Se proporcionará hospitalidad, café y donas.

Para garantizar que tendremos suficientes refrigerios, le pedimos que llame a la oficina parroquial para confirmar su asistencia o complete el formulario que se encuentra en el sitio web de la parroquia.

Fechas de la Feria ministerial:

San Pascal - Domingo, 15 de mayo directamente después de la Misa de las 10:00 AM en Heimsath Hall

San Bartolomé - Domingo, 22 de mayo directamente después de la Misa de las 10:00 AM en la Sala de Hospitalidad

San Bartolomé - Domingo, 22 de mayo directamente después de la Misa española de la 1:00 PM en la Sala de Hospitalidad



Pope Francis Tweet

The Lord is risen! Let us not tarry among the tombs, but run to find him, the Living One! Nor may be afraid to seek him also in the faces of our brothers and sisters, in the stories of those who hope and dream, in the pain of those who suffer; God is there!

MASS INTENTIONS

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well.

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles.

LIVE STREAMED MASSES

Saint Bartholomew live streams the 4:30 PM Mass on Saturdays on Facebook. <https://www.facebook.com/stbartholomew.net/>

Saint Pascal live streams the 10:00 AM Mass on Sundays on Facebook. <https://www.facebook.com/Saint-Pascal-Church-384624288277526>

ROSARY

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew

PRESIDER SCHEDULE

SATURDAY - APRIL 30

4:00 PM	Saint Pascal (English)	Father Mario Stefanowski
4:30 PM	Saint Bartholomew (English)	Father Mike O'Connell

SUNDAY - May 1

7:00 AM	Saint Bartholomew (Spanish)	Father Mike Shanahan
8:00 AM	Saint Pascal (English)	Father Mike O'Connell
10:00 AM	Saint Bartholomew (English)	Father Jim Heneghan
10:00 AM	Saint Pascal (English)	Father Bart Winters
12:00 PM	Saint Pascal (Polish)	Father Mario Stefanowski
1:00 PM	Saint Bartholomew (Spanish)	Father Mike O'Connell
6:00 PM	Saint Pascal (Spanish)	Father Mike O'Connell

SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17; Mk 16:15-20
Tuesday:	Acts 4:32-37; Ps 93:1-2, 5; Jn 3:7b-15
Wednesday:	Acts 5:17-26; Ps 34:2-9; Jn 3:16-21
Thursday:	Acts 5:27-33; Ps 34:2, 9, 17-20; Jn 3:31-36
Friday:	Acts 5:34-42; Ps 27:1, 4, 13-14; Jn 6:1-15
Saturday:	Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19; Jn 6:16-21
Sunday:	Acts 5:27-32, 40b-41; Ps 30:2, 4-6, 11-13; Rv 5:11-14; Jn 21:1-19 [1-14]



Instituto de Liderazgo Cristóforo
773-472-1515 / 773-481-0628

CLASES DEL PRIMAVERA 2022

Lugar: St. Stanislaus
5352 W. Belden Ave. Chicago, IL 60639
(2300 al Norte)

Sesión Informativa e Inscripción

Mayo 5, 2022

Primera Sesión Los días Jueves

Mayo 12, 2022 de 7:00 am a 10:00 am

Adquiera...
¡Confianza en sí mismo!
¡Mentalidad Positiva!
¡Personalidad atrayente!
¡Facilidad de expresión!
¡Entusiasmo y optimismo!

¡Enriquece tu vida! Actúa con Iniciativa, Responsabilidad, y Sentido de Pertenencia. ¡Comunícate! ¡Aprende! ¡Crece! y ¡Construye!

Our Lady of the Rosary Holy Name Society Crosstown Classic (Cubs vs. White Sox) Viewing Party

In Saint Bart's Krueger Hall on Saturday, May 28, 2022
Doors open at 5:30 PM. First pitch is at 6:15 PM.



The event includes:

- Large screen TV
- Food buffet during the game
- Soft drinks, water, coffee and desserts
- Raffles and door prizes
- BYOB with discretion

Tickets are \$15.00 for Adults and \$7.50 for students.

Please order tickets by May 20, 2022.

Limited ticket sales at the door.

Have a good time with a fun group!

If you have any questions or want to order tickets, please contact:
John Cvikota at 773-415-3247 or KenLukowski at 847-296-2672.



PRAYER OF THE WEEK

Second Sunday of Easter (or Sunday of Divine Mercy)

God of everlasting mercy, who in the very recurrence of the paschal feast kindle the faith of the people you have made your own, increase, we pray, the grace you have bestowed, that all may grasp and rightly understand in what font they have been washed, by whose Spirit they have been reborn, by whose Blood they have been redeemed. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

ORACIÓN DE LA SEMANA

Segundo Domingo de Pascua (Domingo de la Divina Misericordia)

Dios de eterna misericordia, que reanimas la fe de este pueblo a ti consagrado con la celebración anual de las fiestas pascuales, aumenta en nosotros los dones de tu gracia, para que todos comprendamos mejor la excelencia del Bautismo que nos ha purificado, la grandeza del Espíritu que nos ha regenerado y el precio de la Sangre que nos ha redimido. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

SOCIETY OF SAINT VINCENT DE PAUL

Members of the Society of Saint Vincent de Paul - Saint Pascal Conference gathered on April 8 and 9 to assemble and distribute Easter food packages to our brothers and sisters in need. The Society of Saint Vincent de Paul would like to thank everyone who generously donated to our pantry, helping to bring Easter joy to dinner tables that otherwise would have been less festive.



STEWARDSHIP



Thank you for mailing your weekly donations to the parish office and to all who

donated at givecentral.org. Special thanks to those who used envelopes and to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution.

Thank you for your continued support!

Gracias por enviar por correo sus donaciones semanales a la oficina parroquial y a todos los que donaron en givecentral.org. Un agradecimiento especial a los que utilizaron sobres y a los que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colección ofertorio.

¡Gracias por su continuo apoyo!

Weekly Collection - April 9-10, 2022	
Stewardship	\$ 14,745.50
Loose Change	\$ 4,986.97
Electronic Giving	\$ 2,167.00
Total	\$ 21,899.47

OUR LADY OF VICTORY BUS SERVICE



Need A Ride?

Bus service is provided every Sunday from the Our Lady of Victory campus to Saint Bartholomew Church for the 10:00 AM ass. The

bus departs from the OLV parking lot at 9:30 AM and returns at 11:30 AM. Pick up and drop off at Saint Bartholomew is located in the alley north of the church by the door with access to the elevator.

El servicio de autobús se proporciona todos los domingos desde el campus de OLV a la Iglesia de San Bartolomé para la misa de las 10:00 AM. El autobús sale del estacionamiento de OLV a las 9:30 AM y regresa a las 11:30 AM. Recoger y dejar en San Bartolomé se encuentra en el callejón al norte de la iglesia junto a la puerta con acceso al ascensor.

GIVE CENTRAL



To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can

give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations.

Please click on "donate" at www.olrosary.org and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306.

Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes.

Haga clic en "donar" en www.olrosary.org y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306.

Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

SUNDAY BULLETINS

Our Lady of the Rosary Bulletins are also available on the parish website - www.olrosary.org.

If you would like to receive an email copy of the bulletin, go to www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx to register.

Please submit articles or recommendations to mboss@archchicago.org by Thursday at 4:00 PM (10 days before publication date).

Los boletines de Nuestra Señora del Rosario también están disponibles en el sitio web de la parroquia - www.olrosary.org.

Si desea recibir una copia del boletín por correo electrónico, vaya a www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx para registrarse.

Envíe artículos o recomendaciones a mboss@archchicago.org antes del jueves a las 4:00 PM (10 días antes de la fecha de publicación).



Saint Bartholomew
4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

Monday through Friday
10:00 AM to 7:00 PM

Saint Pascal
3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

Monday through Friday
9:00 AM to 3:00 PM*

*Effective May 1, 2022

DIVINE MERCY NOVENA



The Spanish Adoration and Divine Mercy groups are hosting a Novena to Divine Mercy at Saint Bartholomew Church April 15th through April 24. The chaplet is prayed daily (7:00 PM in Spanish) through Saturday, April 23rd. On April 24th (Divine Mercy Sunday), there will be an outdoor procession with the Blessed Sacrament after the 1 :00 PM Mass followed by hospitality in the lower church. All are welcome to attend.

NOVENA DE LA DIVINA MISERICORDIA

Los grupos de Adoración y Divina Misericordia organizarán una Novena a la Divina Misericordia en la Iglesia de San Bartolomé a partir del Viernes Santo, 15 de abril (después de las 7 pm Pasión de Nuestro Señor). La coronilla se rezará diariamente (7 p.m. en español) hasta el sábado 23 de Abril. El 24 de Abril (Domingo de la Divina Misericordia), habrá una procesión al aire libre con el Santísimo Sacramento después de la misa de 1 p.m. seguida con hospitalidad en el sótano de la Iglesia. Todos son bienvenidos a asistir.

SOCIETY OF SAINT VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY



During the first weekend of each month, the Saint Vincent de Paul Society will collect non-perishable food for its pantry. Items may be placed in the blue barrel outside the Saint Pascal church building at the Dakin Street exit for those not attending worship in person. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad San Vicente de Paúl recogerá alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul fuera del edificio de la iglesia en la salida de la calle Dakin para aquellos que no asisten a la Misa en persona. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la iglesia en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento en que la iglesia esté abierta.

FOOD DISTRIBUTION

Food is distributed on Wednesdays starting at 5:00 PM in the Our Lady of Victory parking lot located near Sunnyside and Laramie. Anyone interested should arrive no earlier than 4:30 PM and no later than 5:30 PM.

La comida se distribuye los miércoles a partir de las 5:00 PM en el estacionamiento de Nuestra Señora de la Victoria ubicado cerca de Sunnyside y Laramie. Cualquier persona interesada debe llegar no antes de las 4:30 PM y no más tarde de las 5:30 PM.

PARISH STAFF

Reverend Michael O'Connell
Pastor

Reverend James Heneghan
Associate Pastor

Reverend Mariusz Stefanowski
Associate Pastor

Reverend Michael Shanahan
Resident

Michael Ahern
Gene Dorgan
Gene Kummerer
Jaime Rios
Faustino Santiago
Charley Shallcross
Deacons

Maria Arrez
Director of Life Long Formation

Johanna Ortegon
Director of Music & Liturgy

Tony Lopez
Operations Director

Jim Phillips
Facilities Supervisor

PARISH SCHOOL

Pope Francis Global Academy
6143 West Irving Pak Road
Chicago, Illinois 60634
773-736-8806
www.pfgacademy.org

Eli Argamaso
Principal

PARISH OFFICE

3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641
(Saint Pascal)
Phone: 773-286-7871
(Saint Bartholomew)

PARISH WEBSITE

www.olrosary.org

PLEASE PRAY FOR....



OUR SICK, SUFFERING, HANDICAPPED AND LONELY...

Peter Alcantar, Teresita S. Atol, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Ted Bauer, Virginia Bentley, Soccoro Burgos, Brian Chorba, Mercedes Cocino, Roy Cocino, Jacki Cordero,

Maria Corral, Robert De Christopher, Patricia Dineen, Dawn Donovan, Joanne Domasik, Deacon Gene Dorgan, Bernice Duggan, Nadene Fraulini, Dolores Galus, Ed Galus, Mark Goldman, Pat Goldman, Rose Groya, Laura Hartman, Steve Heiress, Catherine Heneghan, Pat Johns, Tommy Johns, Joe Kessel, Celine Kilian, Eleanor Kost, Rosa Lara, JoAnne Leck, Graciela Luque, Nora Lynch, Patrick Lynch, Irene Maldonado, Geri Maleski, Sherry Marquez, Simon Martinez, Ruth Mickleborough, Noreen Melone, Katie Mulson, Jenica Nieves, Joseph Nieves, Jr., Mickie Nieves, Griselda Nunez, Mark Palencia, Giuseppe Parisi, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Ruthe Perri, Judith Powell, Jerry Rangel, James Rios, Jr., Mario Jesus Rivera, Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Bill Sattler, Manuel Santiago, Mary Santiago, Denise Johns Sebanc, Gloria Sedlacek, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, John Sobun, Jean Spisak, Rita Stahl, Patricia Stala, Edita Tolentino, Carmen Torres, Patricia Tyler, Jose Guadalupe Urteaga, Carissa Wascher, Ed Watkowski, Joseph Wyskiel

If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on either of these lists. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.

Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.

OUR FAITHFUL DEPARTED...

Aida Florence Kawalec, Salvador Garcia, Therese O'Brien

OUR MILITARY...

Eduardo Salgado, Kristina Stuhmacher, Alejandro Vega Jr.

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

MASS INTENTIONS



SAINT PASCAL

SATURDAY - APRIL 23

4:00 PM Michael & Linda Boyko

SUNDAY - APRIL 24

8:00 AM Donna Mizialko

10:00 AM Living & Deceased Benefactors & Parishioners
+Anthony Eng
+The Lloyd Tatman Family

12:00 PM Intentions of the Polish Community

6:00 PM +Jose Ruiz

MONDAY - APRIL 25

8:30 AM +Elena Trazon

TUESDAY - APRIL 26

8:30 AM +Inez Swierzynski & +Benjamin Dizonna

WEDNESDAY - APRIL 27

8:30 AM Mass for Parishioners

THURSDAY - APRIL 28

8:30 AM +Patrick & +Judy Dunleavy

FRIDAY - APRIL 29

8:30 AM Eddie & Ann Perez (50th Wedding Anniversary)

SATURDAY - APRIL 30

8:00 AM +Nick Fiduccia

4:00 PM +Michael G. Liss

SUNDAY - MAY 1

8:00 AM +Daniel Perez

10:00 AM +Colomba Paoletti

12:00 PM Intentions of the Polish Community

6:00 PM +Chrys Carvajal
Lincoln Montesdeara (Birthday)

+Deceased

SAINT BARTHOLOMEW

SATURDAY - APRIL 23

4:30 PM +Jesus Vazquez
+Chuck Kessell
Special Intentions - Kirk M. Ritzenthaler

SUNDAY - APRIL 24

7:00 AM +Dolores Alcaraz Castaneda
+Elena Enriquez Ramos

10:00 AM +Chuck Kessell -
+Gerardo Edward Guido Rivera
Our Faithful Departed

1:00 PM +Mario Sepulveda
+Luis Arreguin & Maria De Los Angeles Miranda
+Chuck Kessell
+Adan Salgado

MONDAY - APRIL 25

8:30 AM +Primitiva Maria Garreffi
+Claudia Mombela

TUESDAY - APRIL 26

8:30 AM +Sheila McNulty

WEDNESDAY - APRIL 27

8:30 AM People of Saint Bartholomew

THURSDAY - APRIL 28

8:30 AM Birthday Blessings - Beto Gomez

FRIDAY - APRIL 29

8:30 AM +Florence Kawalec

SATURDAY - APRIL 30

8:30 AM Parishioners of Our Lady of the Rosary

3:00 PM Quince - Vanessa Arreguin

4:30 PM Robert Herrmann Sr.

SUNDAY - MAY 1

7:00 AM Our Faithful Departed

10:00 AM +Chuck Kessell -
+Robert Herrman Sr.

1:00 PM +Jose Rodrigo Arreguin
+Salvador Patino

PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR
THE LATEST NEWS AND EVENTS AT
OUR LADY OF THE ROSARY.

WWW.OLROSARY.ORG



SCHOOL NEWS

NOW ACCEPTING APPLICATIONS FOR THE 2022-2023 SCHOOL



COME TAKE A CLOSER LOOK!

Join us for a tour of Pope Francis Global Academy to see how your child would thrive at our school! From Pre-K 3 through 8th grade, our students excel academically, socially and spiritually!

With rigorous curriculum including daily Spanish class from K-8, clubs and leadership opportunities, after-school enrichment classes, team sports, and service learning projects, our students remain poised for success in high school, college, and beyond!

RSVP for a tour on our website. www.PFGAcademy.org

HERE, YOU BELONG



Start your child off right in a school focused on academic and moral development in a supportive community that celebrates our diversity.

JOIN US
FOR A
TOUR

See For
Yourself!

At Our Early
Childhood Info
Session!

THURSDAY
APRIL 28
6:00 - 7:00 PM



ST. BARTHOLOMEW SCHOOL

@StBartsCrusaders

@stbartscrusaders

stbartsschool.net

St. Bartholomew School News

ST. BARTHOLOMEW SCHOOL INVITES YOU TO OUR
LA ESCUELA SAN BARTOLOMÉ LE INVITA A NUESTRO

Welcome Wednesday Miércoles de Muestra

Take a closer look at St. Bartholomew School!
Visit our classrooms and meet our teachers.

¡Venga para ver una muestra de lo que
ofrece la Escuela de San Bartolomé!

Visite nuestras aulas y conozca a nuestros maestros.

Starts March 30th - Every Wednesday
During the School Day, 9am-3pm
4941 W Patterson Ave

Comienza el 30 de marzo - Todos los miércoles
Durante el día escolar, 9am-3pm
4941 W Patterson Ave



OPEN HOUSE
EVERY WEDNESDAY

773.282.9373 9:00 AM - 3:00 PM



KINDERGARTEN REGISTRATION IS OPEN!

Will your child be 5 years old by September 1, 2022?
If so, your child is eligible to start Kindergarten.

REGISTER EARLY!

FOR MORE
INFORMATION CALL
773.282.9373
stbartsschool.net

PARA MÁS
INFORMACIÓN LLAME

¡REGÍSTRESE
AHORA!

CURRICULUM HIGHLIGHTS:

- Daily faith formation/*Formación diaria de fe*
- Hands on learning for reading and math/*Aprendizaje en lectura y matemáticas*
- Small class sizes/*Aulas pequeñas*
- i-Ready and Seesaw online learning tech tools/*Herramientas tecnológicas de aprendizaje en línea i-Ready y Seesaw*
- CrossFit Physical Education/*Educación Física CrossFit*
- New! Spanish-Language Immersion Program/*¡Nuevo! Programa de inmersión en español*

SCHEDULE A TOUR TODAY!



4941 W. Patterson Avenue, Chicago, IL 60641



ST. BARTHOLOMEW SCHOOL

Give your child the gift of languages!
¡Dele a su hijo/a el regalo de idiomas!

PRESCHOOL SPANISH-LANGUAGE IMMERSION PROGRAM
PROGRAMA PRE-ESCOLAR DE IDIOMA DE INMERSIÓN EN ESPAÑOL

CALL NOW!
LIMITED SEATS!

¡LLAMA AHORA!
ASIENTOS LIMITADOS!



- Daily Spanish Instruction / *Instrucción diaria de español*
- Phonics Focused / *Centrado en la fonética*
- Zoo Phonics Curriculum / *Plan de estudios de Zoo Phonics*
- Fun and Engaging / *Divertido y atractivo*
- Trained Professionals / *Profesionales capacitados*

3 & 4 Year Olds Welcomed!

St. Bartholomew School
Escuela de San Bartolomé
4941 W. Patterson, Chicago
(773) 282-9373
www.stbartsschool.net



SACRAMENTAL PREPARATIONS

BAPTISMS: Registration in the parish is a prerequisite. Parents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office.

RECONCILIATION: Every Saturday at 9:00 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

SACRAMENT OF MATRIMONY: Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

Children: All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades if they are not in a Catholic School.

Adults: Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

SACRAMENT OF THE SICK: Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message on a priest's voicemail.

MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

FUNERALS: When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN: Sixteen-fifteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

PRESENTATION OF A CHILD: When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

GLUTEN FREE HOSTS: If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL

BAUTISMOS: El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal con el celebrante dos meses antes del bautismo, ya sea en persona o por Zoom. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuniquese con la oficina parroquial.

RECONCILIACI3N: Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolom3.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

COMUNI3N, CONFIRMACI3N Y CONVERSI3N:

Ni3os: Todos los ni3os deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

Adultos: Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

SACRAMENTO DE ENFERMO: Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirug3a u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustar3a que la Eucarist3a se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

FUNERALES: Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

QUINCE A3OS O DULCES DIECIS3IS: Las j3venes de diecisi3s o quince a3os que deseen celebrar su quincea3era deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, as3 como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para m3s detalles.

PRESENTACI3N DE UN NI3O: Cuando su hijo tiene 40 d3as o tres a3os de edad, 3l / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

HOSTIAS SIN GLUTEN: Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.

happier
at home



You want your aging parents to be comfortable and safe at home. *So do we.*

Free In-Home Assessment

Call 847.824.5221

Email info@homecareangels.com

Visit HomeCareAngelsInc.com Elizabeth Minogue Birch



SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS

Malec & Sons

**FUNERAL HOME &
CREMATION SERVICES**



SPECIAL DISCOUNT

Mowimy Po Polsku **FOR PRE-ARRANGEMENTS**

6000 N. Milwaukee 773.774.4100

www.malecandsonsfh.com

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC



**Community
Savings
Bank**

4801 West Belmont Avenue
Chicago, IL 60641
773-685-5300

www.communitysavingsbank.bank

Total Service Connection Line 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

Deposits
Insured
by F.D.I.C.



Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

**Receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate
& free gutter inspection!**

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard products, sets, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Presentation may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions: <https://www.darden.com/gift-card-terms-and-conditions> of each gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 3/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.®



**MISERICORDIA
HEART OF MERCY**

MISERICORDIA HOME IS HIRING!

Start your career today!
CNA's & DSP/Caregivers

We have a place for you on our team!

Email: careers@misericordia.com

or 773-273-3058

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.

708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service www.nuzzoplumbing.com
Lic. # 14636 Lic. # 055-024301

**LOYA
INSURANCE
COMPANY**

**¡AHORRE
DINERO HOY!**

**SEGURO
DE AUTO**
A partir de
\$35/MES



5625 W MONTROSE AVE,
CHICAGO, IL 60634

(773) 628-0098



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Jaeger Funeral Home

Not A Big Corporation...

But A Caring Family...

For Five Generations

Doug Jaeger, Parishioner

(773) 545-1320

3526 N. Cicero Ave.

Chicago

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
 Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

**Ed the Plumber
 Ed the Carpenter**
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch®
 Illinois



CatholicMatch.com/myll

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING
 Family Owned & Operated Since 1978 
 *HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATES Turn to the experts!
 7703 W. Lawrence • Norridge, IL
 Discounts for Seniors & Veterans
www.alairinc.com Al Lechowski, Owner 708-453-4531


Nut & Candy Co.
Warehouse Store
 Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds
 Parishioner
 6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634 773-282-3930


 Real Authentic Italian Cuisine **DINING MENU**
SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM
Catering Available
\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA
WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY
 Proud Parishioner
 3656 N. CENTRAL AVE.
 CHICAGO
 773.736.1429 www.trattoriaporretta.com




Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

Matz
 FUNERAL HOME

CHICAGO
 3440 N. Central Ave.
 773/545-5420
www.matzfuneralhome.com

Grow Your Business, Advertise Here.
 Support Your Church & Bulletin.
 Free professional ad design & my help!



email: steinerl@jspaluch.com www.jspaluch.com

Call Larry Steiner
800.566.6170


Muzyka & Son
 FUNERAL HOME

100 YEARS OF SERVICE
 CARE AND TRUST

CREMATION SERVICES ADVANCED PLANNING
 773.545.3800 ♦ www.muzykafuneralhome.com
 5776 W. LAWRENCE AVE. ♦ CHICAGO, IL 60630


PARKWAY BANK
 What A Community Bank Should Be.

Serving our communities for over 55 years!

24 Chicagoland locations, including:
 ♦ 4800 N. Harlem Ave, Harwood Hts
 ♦ 4858 N. Milwaukee Ave, Chicago
 ♦ 4106 N. Milwaukee Ave, Chicago

888-498-9800
www.parkwaybank.com Member FDIC

RUDY'S CYCLE & FITNESS
 5711 W. Irving Park Rd.
 Chicago, IL 60634
 (773) 736-4395
www.rudysbikes.com




GIBBONS
 FUNERAL HOME

5917 West Irving Park Road
 Chicago, Illinois 60634-2618
 Phone (773) 777-3944
www.gffh.com

Owned & Operated by the
Gibbons Family
 Colleen Gibbons - Class of 1984
 Judy Teubert Bryant - Class of 2004